

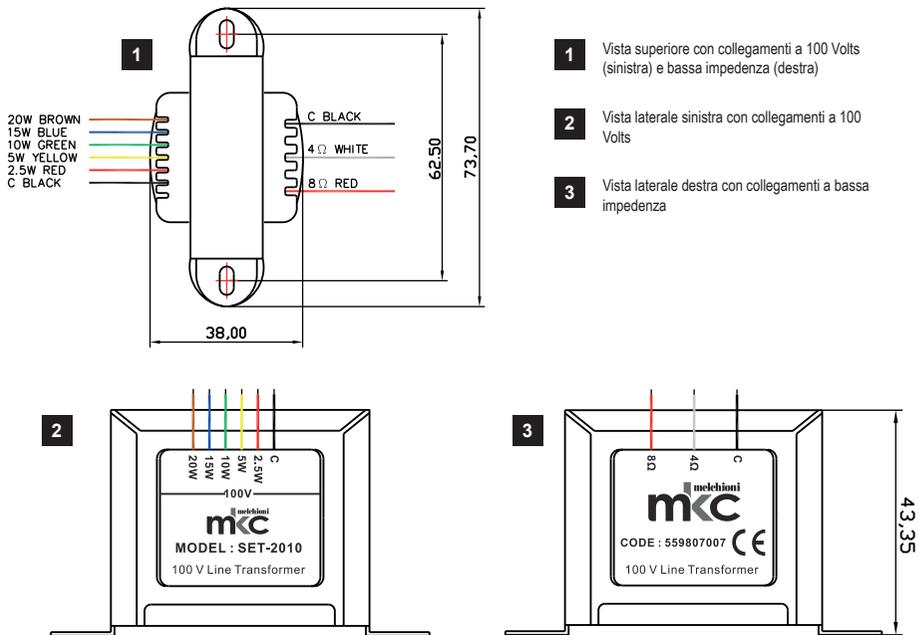
NOTA INTRODUTTIVA

Melchioni Ready srl Vi ringrazia per l'acquisto di questo prodotto. Esso è il risultato di un costante impegno di miglioramento e perfezionamento; grazie all'elevato livello di affidabilità raggiunto, siamo certi che le sue caratteristiche soddisferanno tanto il professionista quanto l'utilizzatore occasionale. Consultate il presente manuale per avere tutte le informazioni necessarie per la corretta installazione e per l'utilizzo ottimale e conservatelo per riferimenti futuri.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO IN SICUREZZA DEL PRODOTTO

- Prima di mettere in servizio il prodotto, verificarne la completezza ed integrità: qualora vengano rilevate mancanze e/o difformità, non utilizzarlo per nessuna ragione e rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato.
- Utilizzare il prodotto unicamente per gli scopi descritti nel presente manuale. Qualsiasi altro impiego potrebbe causare danni all'utilizzatore o al prodotto stesso.
- Il produttore e/o il distributore non possono essere ritenuti responsabili di eventuali danni provocati da un utilizzo di questo prodotto non congruo rispetto a quanto indicato in questo manuale.
- Non lasciare il prodotto nelle disponibilità di bambini di età inferiore agli otto anni: in caso di utilizzo da parte di minori o persone affette da deficit cognitivo e/o motorio, è fondamentale assicurare adeguata supervisione.
- Non lasciare il prodotto nelle disponibilità di bambini neanche dopo la sua dismissione: particolari di dimensioni particolarmente ridotte potrebbero venire ingeriti e tubi e cablaggi potrebbero provocare l'ostruzione delle vie aeree.
- Il prodotto deve essere utilizzato da personale consapevole dei rischi connessi ad un utilizzo scorretto: in caso di utilizzo da parte di persone prive della necessaria esperienza, deve essere assicurata adeguata supervisione.
- Non vi è ragione per disassemblare il prodotto: qualsiasi intervento di riparazione o verifica deve essere eseguito da personale tecnico specializzato.
- Non esporre il prodotto alla pioggia, alla radiazione solare diretta o all'azione di altri agenti atmosferici: il prodotto è previsto per solo uso interno.
- Utilizzare il prodotto a debita distanza da contenitori d'acqua, vasche, vasi di fiori, piscine, acquari, recipienti sotto pressione, rubinetti, tubature, pluviali, vasi di espansione, unità di climatizzazione ecc.
- Il prodotto non prevede di essere utilizzato in ambienti eccessivamente caldi o freddi, polverosi, umidi, in presenza di atmosfere sature di gas o vapori chimici.
- Nel caso in cui il prodotto emetta cattivo odore o fumo oltre i consueti livelli, fuoco, rumori inconsueti o in caso di deformazione, rigonfiamento o apertura di fori precedentemente assenti, interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- Verificare periodicamente l'integrità del prodotto e dei cablaggi: qualora vengano rilevate anomalie, sospendere l'utilizzo del prodotto e rivolgersi a personale qualificato.
- Prestare particolare attenzione ad evitare ogni contatto con cablaggi e parti elettrificate quando il prodotto viene messo in servizio: la tensione circolante può provocare lesioni anche gravi.

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI



INSTALLAZIONE ED USO DEL PRODOTTO

Il prodotto deve essere utilizzato per la conversione di segnali audio monofonici da linea ad alta impedenza (100 Volts) in segnali adatti a carichi a bassa impedenza (4-8 ohm), in accoppiamento ad amplificatori di segnale e diffusori acustici opportunamente collegati.

Per una corretta installazione e per massimizzare le prestazioni durante l'uso:

- Assicurarsi di collegare al secondario un altoparlante di potenza massima non superiore a circa il triplo di quella dell'ingresso utilizzato.

- Non collegare altoparlanti in serie o in parallelo all'uscita a bassa impedenza, a meno che non si sia certi di poter conservare una impedenza globale di 4 o 8 Ohm.
- Assicurarsi di collegare l'altoparlante al secondario in coerenza con l'impedenza del diffusore stesso.
- Assicurare il trasformatore al telaio del diffusore o su altra superficie stabile con viti di serraggio adeguato al fine di ridurre vibrazioni e risonanze particolarmente fastidiose.
- Assicurarsi che i collegamenti siano fissi e stabili e che i cablaggi non possano disconnettersi in maniera fortuita durante l'utilizzo.

CURA E MANUTENZIONE

Il prodotto non necessita di manutenzione; le peculiarità dell'installazione, spesso interna al diffusore stesso, sono tali per cui anche eventuali operazioni di pulizia e detergenza risultano improbabili. Limitarsi ad una ispezione periodica per verificare la tenuta delle connessioni ed eventuali degenerazioni dei materiali in corrispondenza di uso prolungato.

DATI TECNICI

Cablaggi	I/U	Potenza	Impedenza
Nero/Rosso	Ingresso (Fig. 2)	2,5 Watt	4.000 Ohm
Nero/Giallo	Ingresso (Fig. 2)	5 Watt	2.000 Ohm
Nero/Verde	Ingresso (Fig. 2)	10 Watt	1.000 Ohm
Nero/Blu	Ingresso (Fig. 2)	15 Watt	666 Ohm
Nero/Marrone	Ingresso (Fig. 2)	20 Watt	500 Ohm
Nero/Bianco	Uscita (Fig. 3)		4 Ohm
Nero/Rosso	Uscita (Fig. 3)		8 Ohm

Risposta in frequenza: 100 Hz – 15 KHz
 Dimensioni (L x A x P): 73,7 x 43,35 x 38 mm
 Peso: 85 g
 Interasse fori: 61 mm

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PIÙ COMUNI

Problema	Causa	Soluzione
Una volta collegato il dispositivo, il sistema non emette alcun suono	Collegamenti incompleti e/o interrotti	Verificare la correttezza e completezza dei collegamenti
L'amplificatore va in protezione	Amplificatore collegato ai cablaggi a bassa impedenza	Collegare l'amplificatore ai cablaggi di fig. 2
Il suono è distorto a volume medio-alto	Utilizzato altoparlante inadatto	Collegare alla corrispondente uscita a bassa impedenza un altoparlante di impedenza di 4 o 8 ohm
Il trasformatore si surriscalda	Carico eccessivo collegato	Verificare l'impedenza del carico al secondario, quindi utilizzare altoparlanti più sensibili o moderare il volume della riproduzione

Qualsiasi altro guasto o funzionamento anomalo deve essere valutato da personale tecnico specializzato.

SMALTIMENTO

Al sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

GARANZIA

Melchioni Ready s.r.l., con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Ready S.r.l. si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Ready S.r.l.
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Ready S.r.l.
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Ready S.r.l. è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovino l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Ready S.r.l. si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abraso o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo

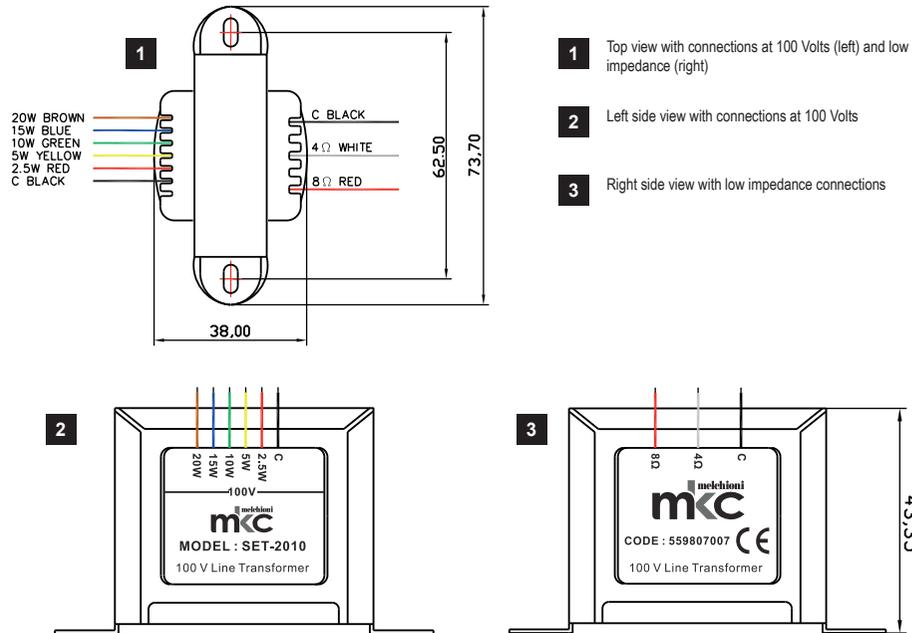
INTRODUCTORY NOTE

Melchioni Ready srl thanks you for purchasing this product. It is the result of a constant commitment to improvement and improvement; thanks to the high level of reliability achieved, we are sure that its features will satisfy both the professional and the occasional user. Consult this manual for all the information necessary for correct installation and optimal use and keep it for future reference.

IMPORTANT INFORMATION FOR THE SAFE INSTALLATION AND USE OF THE PRODUCT

- Before putting the product into service, check its completeness and integrity: if any deficiencies and / or discrepancies are found, do not use it for any reason and contact the retailer where it was purchased.
- Use the product only for the purposes described in this manual. Any other use could cause damage to the user or to the product itself.
- The manufacturer and / or distributor cannot be held responsible for any damage caused by using this product that is not consistent with what is indicated in this manual.
- Do not leave the product in the availability of children under the age of eight: in case of use by minors or people with cognitive and / or motor impairment, it is essential to ensure adequate supervision.
- Do not leave the product in the availability of children even after its disposal: particularly small parts could be ingested and pipes and wiring could cause obstruction of the airways.
- The product must be used by personnel aware of the risks associated with incorrect use: in case of use by people without the necessary experience, adequate supervision must be ensured.
- There is no reason to disassemble the product: any repairs or checks must be carried out by specialized technical personnel.
- Do not expose the product to rain, direct solar radiation or the action of other atmospheric agents: the product is intended for internal use only.
- Use the product at a safe distance from water containers, tubs, flower pots, swimming pools, aquariums, pressurized vessels, taps, pipes, downspouts, expansion vessels, air conditioning units, etc.
- The product is not intended to be used in excessively hot or cold, dusty, humid environments, in the presence of atmospheres saturated with gas or chemical vapors
- In the event that the product emits a bad smell or smoke beyond the usual levels, fire, unusual noises or in the event of deformation, swelling or opening of previously absent holes, immediately stop using it and contact qualified technical personnel.
- Periodically check the integrity of the product and wiring: if anomalies are detected, suspend use of the product and contact qualified personnel.
- Pay particular attention to avoid any contact with wiring and electrified parts when the product is put into service: the circulating voltage can cause serious injuries.

IDENTIFICATION OF PARTS



INSTALLATION AND USE OF THE PRODUCT

The product must be used for the conversion of high impedance (100 Volts) line mono audio signals into signals suitable for low impedance loads (4-8 ohms), coupled to properly connected signal amplifiers and loudspeakers.

For correct installation and to maximize performance during use:

- Make sure to connect a speaker with a maximum power not exceeding about three times that of the input used to the secondary

- Do not connect speakers in series or in parallel to the low impedance output, unless you are sure you can maintain a global impedance of 4 or 8 ohms
- Make sure to connect the speaker to the secondary in accordance with the impedance of the speaker itself
- Secure the transformer to the speaker frame or other stable surface with suitable tightening screws in order to reduce vibrations and particularly annoying resonances
- Make sure that the connections are fixed and stable and that the cables cannot accidentally disconnect during use

CARE AND MAINTENANCE

The product does not require maintenance; the peculiarities of the installation, often internal to the diffuser itself, are such that even any cleaning and detergent operations are unlikely. Limit yourself to a periodic inspection to check the tightness of the connections and any degeneration of the materials in correspondence of prolonged use.

TECHNICAL DATA

Wiring	I/O	Power	Impedance
Black/Red	Input (Pic. 2)	2.5 Watt	4.000 Ohm
Black/Yellow	Input (Pic. 2)	5 Watt	2.000 Ohm
Black/Green	Input (Pic. 2)	10 Watt	1.000 Ohm
Black/Blue	Input (Pic. 2)	15 Watt	666 Ohm
Black/Brown	Input (Pic. 2)	20 Watt	500 Ohm
Black/White	Output (Pic. 3)		4 Ohm
Black/Red	Output (Pic. 3)		8 Ohm

Frequency response: 100 Hz – 15 KHz
Dimensions (W x H x D): 73,7 x 43,35 x 38 mm
Weight: 85 g
Distance between holes: 61 mm

RESOLUTION OF THE MOST COMMON PROBLEMS

Problem	Cause	Solution
Once the device is connected, the system does not emit any sound	Incomplete and / or broken links	Verify the correctness and completeness of the connections
The amplifier goes into protection	Amplifier connected to low impedance wiring	Connect the amplifier to the wiring in Pic. 2
The sound is distorted at medium-high volume	Unsuitable speaker used	Connect a 4 or 8 ohm impedance speaker to the corresponding low impedance output
The transformer overheats	Excessive load connected	Check the load impedance to the secondary, then use more sensitive speakers or moderate the playback volume

Any other failure or abnormal operation must be evaluated by specialized technical personnel.

DISPOSAL

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

WARRANTY

Melchioni Ready s.r.l., based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Ready S.r.l. reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Ready S.r.l.
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Ready S.r.l.
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Ready S.r.l. is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Ready S.r.l. reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.